

UDK 811.16

ISSN 0583–6255 (tiskano izdanje)  
ISSN 1849–1049 (mrežno izdanje)

# SLOVO

72

ČASOPIS STAROSLAVENSKOGA INSTITUTA U ZAGREBU

SLOVO, SV. 72 (2022), 1–482, ZAGREB 2022.

# SLOVO

ČASOPIS STAROSLAVENSKOGA INSTITUTA  
SVEZAK 72

Glavna i odgovorna urednica  
VIDA VUKOJA

Uredništvo

VESNA BADURINA STIPČEVIĆ, IVAN BOTICA, MARIJA-ANA DÜRRIGL, JOSIP GALIĆ,  
KRISTIJAN KUCHAR, ANA MIHALJEVIĆ, KRISTIAN PASKOJEVIĆ, IVANKA PETROVIĆ,  
SANDRA POŽAR, ANDREA RADOŠEVIĆ, ANA ŠIMIĆ, MARINKA ŠIMIĆ, LUCIJA TURKALJ  
ČULINOVIĆ, JOZO VELA, JASNA VINCE, VIDA VUKOJA (svi iz Zagreba), VÁCLAV ČERMAK  
(Prag), JOHANNES REINHART (Beč), GIORGIO ZIFFER (Udine)

Međunarodni urednički savjet

TATIANA IGOREVNA AFANASYEVA (Sankt-Peterburg), VANDA BABIČ (Ljubljana),  
JOSIP BRATULIĆ (Zagreb), EMILIJ CRVENKOVSKA (Skoplje), STJEPAN DAMJANOVIĆ  
(Zagreb), MARGARET DIMITROVA (Sofija), MARCELLO GARZANITI (Firenca),  
ISKRA HRISTOVA-ŠOMOVA (Sofija), PETER IVANIČ (Nitra), TOMISLAV JOVANOVIĆ (Beograd),  
YANNIS KAKRIDIS (Bern), CATHERINE MARY MACROBERT (Oxford),  
LILJANA MAKARIJOSKA (Skoplje), ROLAND MARTI (Saarbrücken), HEINZ MKLAS (Beč),  
KEIKO MITANI (Tokio), ALEKSANDER NAUMOW (Venecija), ANATOLIJ TURILOV (Moskva),  
SANJA ZUBČIĆ (Rijeka), MATEO ŽAGAR (Zagreb)

Urednici sveska 72

ANDREA RADOŠEVIĆ, JOZO VELA

Tajnica uredništva

DAJANA ČOSIĆ

Lektura hrvatskih tekstova

ANA MIHALJEVIĆ i urednici sveska

Lektura stranih tekstova

JEREMY WHITE

Korektura

autori i urednici sveska

Oznake UDK

BLANKA CEKOVIĆ

SLOVO se indeksira u sljedećim bibliografskim bazama:

BIBLIOGRAPHIE BIBLIQUE INFORMATISÉE DE LAUSANNE (BiBIL) EUROPEAN REFERENCE  
INDEX FOR THE HUMANITIES (ERIHPLUS) HUMANITIES INTERNATIONAL COMPLETE  
INTERNATIONAL MEDIEVAL BIBLIOGRAPHY (IMB) LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY ONLINE  
LINGUISTIC AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS (LLBA) MODERN LANGUAGES  
ASSOCIATION DIRECTORY OF PERIODICALS (MLA)  
RÉPERTOIRE INTERNATIONAL DE LITTÉRATURE MUSICALE (RILM) SCOPUS

Ovaj je svezak časopisa *Slovo* objavljen uz financijsku potporu  
Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske.

Cijena je tiskanoga primjerka ovoga sveska časopisa *Slovo* 80 kn.

Članci objavljeni u ovome svesku besplatno su dostupni u digitalnom obliku  
na mrežnoj stranici: <http://hrcak.srce.hr/slovo>.

## SADRŽAJ

### ČLANCI

Denis CRNKOVIĆ

Rhythmical and Thematic Structures in the Croatian Church  
*Slavic Life of Saint Wenceslaus* . . . . . 1–46

Алексей Алексеевич ГИППИУС, Савва Михайлович МИХЕЕВ

Древнерусские глаголические надписи-граффити XI–XII  
веков из Новгорода: No 30–55 . . . . . 47–92

Mehmed KARDAŠ, Erma RAMIĆ-KUNIĆ

Grigorovič-Giljferdingovi odlomci evanđelja – grafijsko-jezička  
i tekstološka analiza . . . . . 93–127

Вячеслав Викторович КОЗАК, Андрей Николаевич СОБОЛЕВ

Древнехорватский перевод буллы Папы Григория XI  
Паулинам: морфологическая система . . . . . 129–180

Achim RABUS

Handwritten Text Recognition for Croatian Glagolitic . . . . . 181–192

Marinika ŠIMIĆ

Novi glagoljski fragment brevijara iz Samobora . . . . . 193–248

Ирина М. ГРИЦЕВСКАЯ, Вячеслав В. ЛИТВИНЕНКО

*Слово о различных образах спасения и о покаянии Псевдо-  
Афанасия Александрийского в славянских сборниках  
»Измарагд«* . . . . . 249–293

Tomislav GALOVIĆ, Elvis ORBANIĆ

Povijesni kontekst Berma (srednji i rani novi vijek): izvori,  
historiografija, interpretacija . . . . . 295–376

**IN MEMORIAM**

Mile BOGOVIĆ (Kristijan KUCHAR). . . . . 377–379

**OCJENE I PRIKAZI**

- Izdanje *Drugoga beramskoga brevijara* iz 15. stoljeća  
(Petra STANKOVSKA). . . . . 381–387
- Misal kneza Novaka*. Faksimil (Sv. I.), Znanstveni i stručni prilozi uz  
faksimil Misala. (Josip BRATULIĆ). . . . . 388–392
- Kritičko izdanje *Divoševa četveroevandlja* (Jagoda JURIĆ-KAPPEL). . . 392–407
- Vladislav KNOLL, *Ćirkevní slovanština v pozdním středověku*  
(Petra STANKOVSKA). . . . . 407–411
- Vesna BADURINA STIPČEVIĆ, *Hrvatskoglagoljske Makabejske*  
*knjige. Filološka studija* (Marinka ŠIMIC). . . . . 411–416
- Ana MIHALJEVIĆ, *Hrvatskoglagoljični tekstovi prevedeni s*  
*latinskoga* (Aneta DIMITROVA). . . . . 416–420
- Vuk-Tadija BARBARIĆ, Kristina ŠTRKALJ DESPOT, *Bernardinov*  
*lekcionar 1495.* (Dajana ČOSIĆ). . . . . 421–423
- Vrijedni znanstveni prinosi o jeziku knjiga hrvatskih protestanata.  
*Stumačeno pravo i razumno. Studije o jeziku knjiga hrvatskih*  
*protestanata 16. stoljeća.* (Sanja HOLJEVAC). . . . . 423–433
- Libro od mnozijekh razloga*, prir. Mateo ŽAGAR (Lahorka PLEJIĆ POJE) . 434–436
- Vera BLAŽEVIĆ KREZIĆ, *Književnimi radnjami za Crkvu i*  
*Domovinu – O novocrkvenoslavenskome jeziku Parčičeva misala*  
*iz 1893.* (Kristijan KUCHAR) . . . . . 436–438
- Nicolina TRUNTE, *Staroslavenska riječ. Gramatika*  
*starocrkvenoslavenskoga jezika. Staroslavenski tekstovi.*  
*Staroslavensko nasljeđe u Hrvata* (Mateo ŽAGAR) . . . . . 439–462
- Uzorna objava poljičkih isprava u Sarajevu (Ivan BOTICA). . . . . 462–465

## VIJESTI

500 godina <i>Libra</i> – kolokvij povodom visoke obljetnice nastanka <i>Libra od mnogijeh razloga</i> (Dubrovnik 1520.) (Kristian PASKOJEVIĆ) . . . . .	467–468
Staroslavenski institut u godini čitanja (Marko BRKLJAČIĆ). . . . .	469–470
Gorazd: digitalni portal staro crkvenoslavenskoga jezika (Ana ŠIMIĆ) . . .	470–472
Akademkinja Anica Nazor – počasna građanka Senja (Ana ŠIMIĆ). . . . .	472–474
UPUTE ZA OBLIKOVANJE PRILOGA . . . . .	475–478
IZDANJA STAROSLAVENSKOGA INSTITUTA. . . . .	479–482

